

FUOCO

luce, splendore, bagliore del fulmine e... aver cura

L'insieme degli effetti di calore e di luce che, nella combustione, si manifestano con la fiamma. Nell'uso comune focolare, cucina, fornello, ma anche calore intenso di passione.¹

Dal latino *focus*, *i* focolare domestico; *foculus*, *i* diminutivo di *focus* ad indicare piccolo fuoco, braciere. Proprio l'uso corrente e quotidiano del fuoco per gli esseri umani ha destituito con il tempo il termine latino *ignis*, *is* ad indicare il fuoco, sia come elemento naturale che come processo della combustione, ma anche come elemento produttore di luce, da qui con il significato di bagliore, splendore, fulgore, luccichio, scintillio del sole, degli astri, del fulmine.² Dall'antico indiano *agnih* ad indicare il fuoco atmosferico o meglio la sua incandescenza. Dall'ugaritico *agn* fuoco.³

In greco *πῦρ* (*piur*), *πυρός* (*piuròs*) fuoco, *πυρρός* (*piurròs*) rosso, ittita *pahhur* fuoco. Sumerico *pirig* luce, splendore, lucente e *par* rilucente, ebraico *ba'ar* ardere e *be-era* fiamma, fuoco.⁴

Anche nel greco antico come nel latino più arcaico si ripresenta il significato di fuoco e luce, bagliore del fulmine, dell'astro.

Non possiamo tralasciare, pur essendo confutata, la derivazione di fuoco dal verbo *foveo*, *es*, *fovi*, *fotum*, *-ere* scaldare, tener caldo, proprio della fiamma, ma anche curare, aver cura di.⁵ Dal semitico e accadico *tabu*, *tiabu*, ebraico *tob* essere buono, adatto, utile, opportuno.⁶

L'accostamento al verbo latino *foveo* ci richiama il greco *φῶς* (*phos*), *φάος* (*fàos*) luce, apparizione della luce ci fa risalire alla base semitica *'bb*, all'accadico *ebebu* splendente; da confrontare con il sanscrito *bha-ti* rilucere e *bhati* luce. Non possiamo omettere di citare per l'occasione il verbo *φαίνω* (*faino*) mettere in luce, rendere visibile, far apparire, da una radice accadica *panu*, ebraico *pane* vista, aspetto: ed ecco che ritorna il fonema "fuoco", nel senso di ciò che rischiarava, fa chiarore.⁷

¹ Diz.di Italiano della Repubblica p. 1249

² Diz. di Latino della Repubblica p. 978

³ G.Semerano p. 432

⁴ *ivi* p. 245

⁵ *Aqua calida foveto*, si facciano applicazioni di acqua calda. Catone il Censore de agricoltura 157.4 l'Enciclopedia Dizionario di latino La biblioteca di Repubblica p. 857

⁶ G.Semerano, Op.cit., p. 409.

⁷ *ivi* p. 302